

BUỔI



SỐ ĐẾM

一 二 三 四 五



Kiến thức

01	音	訓
	いち・いつ	ひと
<p>一</p> <p>NHẤT</p>	<ul style="list-style-type: none"> いち: Số một いちじ: Một giờ いちにち: Một ngày (*) いちがつ: Tháng 1 いっさい: Một tuổi いちど: Một lần 	<ul style="list-style-type: none"> ひとつ: Một cái ひとり: Một người, một mình
Ý nghĩa: Số một	いま、おとうとは <u>一歳</u> です。	コーヒー <u>一つ</u> おねがいします。
1 que diêm, 1 ngón tay		

(*) 一日: còn có cách đọc khác là ついたち: ngày mùng 1

02 二 NHỊ	音	訓
	に	ふた、ふつ
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 二^に : Số hai ・ 二時^{にじ} : 2 giờ ・ 二階^{にかい} : Tầng 2 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 二人^{ふたり} : 2 người ・ 二日^{ふつか} : Ngày mùng 2, 2 ngày
Ý nghĩa: Số hai	A: トイレは どこ ですか?	きょうは 一月 ^{いちがつ} 二日 ^{ふに} です。
2 que diêm, 2 ngón tay	B: 二階 ^{にかい} です。	

03 三 TAM	音	訓
	さん	みっ
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 三^{さん} : Số ba ・ 三月^{さんがつ} : Tháng 3 ・ 三枚^{さんまい} : 3 tờ, tấm 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 三日^{みっか} : Ngày mùng 3, 3 ngày ・ 三つ^{みつ} : 3 cái
Ý nghĩa: Số ba	A: 今月 ^{こんげつ} は 何月 ^{なんがつ} ですか。	あしたは 三日 ^{みっか} じゃありません。
3 que diêm, 3 ngón tay	B: 三月 ^{さんがつ} です。	

04 四 TỨ	音	訓
	し	よん、よっ、よ
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 四月^{しがつ} : Tháng 4 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 四^{よん} : Số 4 ・ 四時^{よじ} : 4 giờ ・ 四つ^{よっ} : 4 cái ・ 四台^{よんだい} : 4 cái (máy móc hoặc phương tiện)
Ý nghĩa: Số bốn	こんげつは 四月 ^{しがつ} です。	A: いまは 四時 ^{よじ} ですか。
Hình ảnh cửa sổ, có rèm cửa		B: はい、四時 ^{よじ} です。

05 五 NGŨ	音	訓
	ご	いつ
	<ul style="list-style-type: none"> ・ ^ご五 : Số 5 ・ ^{ごがつ}五月 : Tháng 5 ・ ^{ごぼん}五本 : 5 	<ul style="list-style-type: none"> ・ ^{いつ}五つ : 5 cái ・ ^{いつか}五日 : Ngày mùng 5, 5 ngày
Ý nghĩa: Số năm	A: これは「三」ですか。	
Chữ (T) và chữ YU (ユ) đan xen với nhau tạo thành chữ NGŨ (五)	<p>「<u>五</u>」ですか。</p> <p>B: これは「<u>五</u>」です。</p>	みかん <u>五つ</u> ください。

BUỔI



SỐ ĐẾM

六 七 八 九 十



Kiến thức

06 六 LỤC	音	訓
	ろく、ろっ	むっ、むい
	<ul style="list-style-type: none"> ろく: Số 6 ろくじ: 六時: 6 giờ ろっかい: 六回: 6 lần 	<ul style="list-style-type: none"> むっ: 六つ: 6 cái むいか: 六日: Ngày mùng 6, 6 ngày
Ý nghĩa: Số sáu	わたしの たんじょうびは <u>六月</u> です。	A: け 消しゴムは いくつ ですか。 B: <u>六つ</u> です。
6 mũ thần (ㄣ) che mắt ngọn núi (ハ)		

07 七 THẤT	音	訓
	しち	なな、なの
	<ul style="list-style-type: none"> しちじ: 七時: 7 giờ しちがつ: 七月: Tháng 7 	<ul style="list-style-type: none"> なな: 七: Số 7 なな: 七つ: 7 cái なのか: 七日: Ngày mùng 7, 7 ngày
Ý nghĩa: Số bảy	「 <u>七五三</u> 」は にほん で こどもの おいわい です。	あしたは <u>七旦</u> です。
Số 7 ngược		

08	音 はち、はっ	訓 やっ、よう
<p>八</p> <p>BÁT</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・ ^{はち} 八 : Số 8 ・ ^{はっさい} 八歳 : 8 tuổi ・ ^{はちがつ} 八月 : Tháng 8 	<ul style="list-style-type: none"> ・ ^{やっ} 八っ : 8 cái ・ ^{ようか} 八日 : Ngày mừng 8, 8 ngày
Ý nghĩa: Số tám	^{ちち} 父の でんわばんごは <u>八八五</u> <u>二一三四六四</u> です。	^{たんじょうび} A: 誕生日は いつ ですか。 ^{こんげつ} B: 今月の <u>八日</u> です。
Chữ ha - ハ trong số 8 八 là hachi ハチ		

09	音 きゅう、く	訓 このこ
<p>九</p> <p>CỬU</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・ ^{きゅう} 九 : Số 9 ・ ^{きゅうにん} 九人 : 9 người ・ ^{くじ} 九時 : 9 giờ ・ ^{くがつ} 九月 : Tháng 9 	<ul style="list-style-type: none"> ・ ^{このこ} 九っ : 9 cái ・ ^{このか} 九日 : Ngày mừng 9, 9 ngày
Ý nghĩa: Số chín	やきゅうチームは <u>九人</u> です。	A: りんごは いくつ ですか。 B: <u>九つ</u> です。
Một người chống đẩy 9 cái		

10	音 じゅう、じゅっ	訓 とお
<p>十</p> <p>THẬP</p>	<ul style="list-style-type: none"> ・ ^{じゅう} 十 : Số 10 ・ ^{じゅうじ} 十時 : 10 giờ ・ ^{じゅっぷん} 十分 : 10 phút 	<ul style="list-style-type: none"> ・ ^{とおか} 十日 : Ngày 10, 10 ngày
Ý nghĩa: Số mười	うちから かいしゃまで でんしゃで <u>十分</u> です。	なつやすみは <u>六月十日</u> から です。
十 là biểu tượng của hội chữ THẬP đỏ		

BUỔI



ĐƠN VỊ ĐẾM

百 千 万 円 何



Kiến thức

<div>11</div> <div>百</div> <div>BÁCH</div>	音
	ひゃく
	<ul style="list-style-type: none"> ひゃくえん 百円 : 100 yên さんびゃく 三百 : 300 ろっぴゃく 六百 : 600
Ý nghĩa: Một trăm	いちねんは <u>三百六十五日</u> です。
Xoay số 100 1 góc 90 độ về bên phải sẽ được hình giống chữ 百.	

<div>12</div> <div>千</div> <div>THIÊN</div>	音
	せん
	<ul style="list-style-type: none"> せんえん 千円 : 1 nghìn yên さんぜん 三千 : 3 nghìn
Ý nghĩa: Một nghìn	A: この くつは いくらですか。 B: この くつは <u>六千円</u> です。
1. Đưa trẻ MƯỜI (十) tuổi NÔ (ノ) đùa trên phố nhật được 1000 (千) đồng. 2. Giống chữ チ trong katakana.	

<div>13</div> <div>万</div> <div>VẠN</div>	音
	まん
	<ul style="list-style-type: none"> 一万円: 1 vạn yên/ 10 nghìn yên 百万: 100 vạn/ 1 triệu
Ý nghĩa: Mười nghìn	ベトナムの人口は <u>99百万人</u> ぐらいです。
1. Hình ảnh một VẠN gồm 5 chữ số. 2. Một VẠN chữ 力 cứng.	

<div>14</div> <div>円</div> <div>VIÊN</div>	音
	えん
	<ul style="list-style-type: none"> 円: Yên (đơn vị tiền của Nhật)
Ý nghĩa: Đồng yên Nhật	そのノートは <u>二百円</u> です。
1. Nhìn giống cái cửa có 2 cánh đang bị đóng (cánh cửa chỗ kiểm soát ra vào). 2. Kí hiệu của hình tròn.	

<div>15</div> <div>何</div> <div>HÀ</div>	訓
	なに、なん
	<ul style="list-style-type: none"> 何: Cái gì 何時: Máy giờ
Ý nghĩa: Cái gì	A: これは <u>何ですか</u> . B: ほんです。
1. Một NGƯỜI (人) đứng trên BỤC (丁) mở MIỆNG (口) nói CÁI GÌ (何) đó. 2. CÁI GÌ (何) đã kiến con NGƯỜI (イ) có KHẢ (可) năng làm được điều đó?	

BUỔI



THỜI GIAN

日 月 火 水 木



Kiến thức

16 日 NHẬT	音	訓
	にち、にっ (Biến âm)	び (Biến âm)、ひ、か
	<ul style="list-style-type: none"> にちようび ・ 日曜日 : Chủ nhật まいにち ・ 毎日 : Hàng ngày にっき ・ 日記 : Nhật kí 	<ul style="list-style-type: none"> たんじょうび ・ 誕生日 : Sinh nhật はは ひ ・ 母の日 : Ngày của mẹ いつか ・ 五日 : Ngày mừng 5, 5 ngày
Ý nghĩa: Ngày, mặt trời	毎日 にほんご 日本語を べんきょう	やまだ 山田さんの 誕生日は
Đây là hình MẶT TRỜI (日)	します。	こんしゅうの にちようび 日曜日ですね。

17 月 NGUYỆT	音	訓
	がつ、げつ	つき
	<ul style="list-style-type: none"> しょうがつ ・ お正月 : Tết dương げつようび ・ 月曜日 : Thứ 2 	<ul style="list-style-type: none"> つき ・ 月 : Trăng まいつき ・ 毎月 : Hàng tháng
Ý nghĩa: Mặt trăng		
1. Hình ảnh TRĂNG lười lười 2. Bắc thang (nhìn giống cái thang) lên MẶT TRĂNG (月)	お正月は 1月 1日です。	こんやの 月は とても きれい です。

<div>18</div> <div>火</div> <div>HOẢ</div>	音	訓
	か	ひ、び (Biến âm)
	<ul style="list-style-type: none"> かようび 火曜日 : Thứ 3 	<ul style="list-style-type: none"> ひ 火 : Lửa はなび 花火 : Pháo hoa
Ý nghĩa: Lửa	としょかんの やすみは <u>火曜日</u> です。	こんばん ともだちと <u>花火</u> をみます。
Một người giờ tay chân chạy kêu HOẢ (火) hoạn		

<div>19</div> <div>水</div> <div>THỦY</div>	音	訓
	すい	みず
	<ul style="list-style-type: none"> すいようび 水曜日 : Thứ 4 すいどう 水道 : Nước máy 	<ul style="list-style-type: none"> みず 水 : Nước
Ý nghĩa: Nước	この えいがは こんしゅうの <u>水曜日</u> に おわります。	わたしは 毎日 <u>水</u> をのみます。
Hình ảnh dòng nước với 4 giọt NƯỚC (水) bắn tung tóe		

<div>20</div> <div>木</div> <div>MỘC</div>	音	訓
	もく	き
	<ul style="list-style-type: none"> もくようび 木曜日 : Thứ 5 	<ul style="list-style-type: none"> き 木 : Cây cối きむら 木村さん : Anh Kimura
Ý nghĩa: Cây	A: かいぎは <u>何曜日</u> ですか。 B: <u>木曜日</u> です。	<u>木村さん</u> は バスで かいしゃへ いきます。
Hình ảnh CÂY (木) xòe tán		

BUỔI



THỜI GIAN

金 土 今 年 夕



Kiến thức

21	金 KIM	音	訓
		きん	かね
		・ <small>きんようび</small> 金曜日 : Thứ 6	・ <small>かね</small> お金 : Tiền ・ <small>かねもち</small> お金持ち : Người giàu
Ý nghĩa: Tiền, kim loại	せんしゅうの <u>金曜日</u> にとうきょうへきました。	A : 山田さんは <u>お金持ち</u> ですね。 B : そうですね。	
Vị VUA (王) giữ 2 khối VÀNG (金) trong lâu đài 人			

22	土 THỔ	音	訓
		ど	つち
		・ <small>どようひ</small> 土曜日 : Thứ 7	・ <small>つち</small> 土 : Đất
Ý nghĩa: Đất		<u>土曜日</u> は やすみの ひ ですね。	
1. Cây non mọc trên mặt ĐẤT (土) 2. ĐẤT (土) là nơi cắm cây THẬP (十) giá			

<div>23</div> <div>今</div> <div>KIM</div>	音	訓
	こん	いま
	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>こんげつ</small> 今月 : Tháng này ・ <small>こんばん</small> 今晚 : Tối nay 	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>いま</small> 今 : Bây giờ
Ý nghĩa: Bây giờ	<u>今晚</u> かぞくとレストランへ行きます。	<u>今</u> うちへ帰ります。
BÂY GIỜ (今) được đi ăn Ramen (ラ) cùng NGƯỜI (人) yêu là SƯỞNG NHẤT		



Âm đặc biệt:

ことし
今年 : năm nay

きょう
今日 : hôm nay

<div>24</div> <div>年</div> <div>NIÊN</div>	音	訓
	ねん	とし
	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>きょねん</small> 去年 : Năm trước ・ <small>せいねんがっぴ</small> 生年月日 : Ngày tháng Năm sinh 	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>とし</small> 年 : Năm ・ <small>ことし</small> 今年 : Năm nay ・ <small>まいとし</small> 毎年 : Hàng năm
Ý nghĩa: Năm	<u>生年月日</u> を書きます。	<u>今年</u> は国へ帰ります。
Một NGƯỜI (人) mỗi NĂM (年) vào tháng MƯỜI (十) sẽ cảm cuộc để làm ruộng		

<div>25</div> <div>夕</div> <div>TỊCH</div>	訓
	ゆう
	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>ゆうがた</small> 夕方 : Buổi chiều tối, xế chiều ・ <small>ゆうしょく</small> 夕食 : Bữa tối
Ý nghĩa: Chiều tối	きょうの <u>夕方</u> しんかんせん で東京へ行きます。
Một mình TA (タ) đi về trong buổi CHIỀU TÀ (夕)	

BUỔI



THỜI GIAN

時 分 半 間 週



Kiến thức

26	時 THỜI	音	訓
		じ	とき
		<ul style="list-style-type: none"> 何時: ^{なんじ} <small>Mấy giờ</small> 9時: ^じ <small>9 giờ</small> 	<ul style="list-style-type: none"> 子供の時: ^{こどもとき} <small>Khi còn trẻ con</small> 時々: ^{ときどき} <small>Thỉnh thoảng</small>
Ý nghĩa: Thời gian			
THỜI (時) gian mọc của MẶT TRỜI (日) ở CHÙA (寺) là rất nhanh.		A: おねえさんは 何時から 何時まで はたらきますか。 B: 九時から 五時までです。	時々 おとうさんに 電話をかけます。

27	分 PHÂN	音	訓
		ふん、ぶん	わ
		<ul style="list-style-type: none"> 5分: ^{ぶん} <small>5 phút</small> 半分: ^{はんぶん} <small>1 nửa</small> 	<ul style="list-style-type: none"> (が) 分かります: ^わ <small>Hiểu</small>
Ý nghĩa: Phút, phân chia			
Dùng dao PHÂN (分) chia khúc gỗ.		^{きゅうじ} 九時 <u>5分</u> に ^{ともだちに} <small>họp</small> 会います。	先生: ^{みな} 皆さん、 <u>分かりますか</u> ? 学生: はい、 <u>分かりました</u> 。

<div>28</div> <div>半</div> <div>BÁN</div>	音
	はん
	<ul style="list-style-type: none"> はんぶん 半分 : 1 nửa いちじはん 一時半 : 1 giờ rưỡi
Ý nghĩa: Một nửa	きのう <u>1時半</u> に ごはんを たべました。
Dùng dao cắt 3 sợi chỉ, chỉ 1 sợi bị đứt.	

<div>29</div> <div>間</div> <div>GIAN</div>	音	訓
	かん	あいだ、ま
	<ul style="list-style-type: none"> じかん 時間 : Thời gian 	<ul style="list-style-type: none"> あいだ 間 : Ở giữa ひるま 日 間 : Ban ngày
Ý nghĩa: Thời gian	わたしは 毎日 <u>2時間</u> えいご を 勉強します。	彼は <u>ひる間</u> かいしゃで 働きます。
Ngắm mặt trời (NHẬT - 日) qua cánh cổng (MÔN - 門).		

<div>30</div> <div>週</div> <div>TUẦN</div>	音
	しゅう
	<ul style="list-style-type: none"> こんしゅう 今週 : Tuần này いっしゅうかん 一週間 : 1 tuần しゅうまつ 週末 : Cuối tuần
Ý nghĩa: Tuần, vòng quanh	彼は <u>今週</u> 、二十歳の 誕生日を むかえる。
Hàng TUẦN (週) đi lại (週) ở nơi có CHU VI (周) tốt.	

BUỔI



TRƯỜNG HỌC

学 生 先 友 名



Kiến thức

31 学 HỌC	音	
	がく	
	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>がくせい</small> 学生 : Học sinh ・ <small>がっこう</small> 学校 : Trường học 	
Ý nghĩa: Học sinh	A : <small>いま</small> 今、どこへ <small>い</small> 行きますか。	
Là TRẺ CON (子) thì phải HỌC (学)	B : <u>学校</u> へ <small>い</small> 行きます。	

32 生 SINH	音	訓
	せい	う
	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>がくせい</small> 学生 : Học sinh ・ <small>いちねんせい</small> 一年生 : Sinh viên năm nhất 	<ul style="list-style-type: none"> ・ (が) <small>う</small> 生まれます : Được sinh ra
Ý nghĩa: Sinh trường		
Con NGƯỜI (人) được SINH (生) ra, sống hết một đời rồi lại trở về với ĐẤT (土) mẹ.	あの人 <small>ひと</small> は <u>一年生</u> じゃありません。	1月1日に <small>あにが</small> <u>生まれました</u> 。

<div>33</div> <div>先</div> <div>TIỀN</div>	音	訓
	せん	さき
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 先生^{せんせい} : Giáo viên ・ 先月^{せんげつ} : Tháng trước ・ 先週^{せんしゅう} : Tuần trước 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 先^{さき} : Trước
Ý nghĩa: Trước tiên	先週 ^{にほんご} 、日本の レストランで 夕食 ^{ゆうしょく} を 食べ ^た ました。	お先 ^{さき} に しつれいします。
Hình ảnh 1 người đang chạy		

<div>34</div> <div>友</div> <div>HỮU</div>	音	訓
	ゆう	とも
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 友人^{ゆうじん} : Bạn thân 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 友達^{ともだち} : Bạn bè
Ý nghĩa: Bạn bè	わたしは 友人 ^{てがみ} に 手紙を 書 ^か きました。	わたしは 友達 ^{ともだち} に シャツを あげました。
BẠN BÈ (友) là khi dù chỉ quả NA (ナ) cũng phải có qua có LẠI (又)		

<div>35</div> <div>名</div> <div>DANH</div>	音	訓
	めい	な
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 名刺^{めいし} : Danh thiếp 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 名前^{なまえ} : Tên
Ý nghĩa: Tên	わたしは かれに 名刺 ^{めいし} を もらいました。	A: すみません、お名前 ^{なまえ} は? B: わたしは ハーリンです。
Cậu bé TÊN (名) là Taro (タロ)		

BUỔI



TRƯỜNG HỌC

大 小 字 本 校



Kiến thức

36	大 ĐẠI	音	訓
		だい、たい	おお
		<ul style="list-style-type: none">だいすき : Rất thíchだいがく : Trường đại họcたいせつ : Quan trọng	<ul style="list-style-type: none">おおきい : To, lớn
Ý nghĩa: To, lớn		わたし 私は <u>大学</u> で にほんご べんきょうします。	A: リンさんの うち どんなうちですか。 B: <u>大きい</u> うちです。
Người đang 2 tay 2 chân thật là TO LỚN			



Âm đặc biệt

おとな
大人: Người lớn

37	小 TIỂU	音	訓
		しょう	ちい
		<ul style="list-style-type: none">しょうがくせい 小学生 : Học sinh tiểu họcしょうがっこう 小学校 : Trường tiểu học	<ul style="list-style-type: none">ちい 小さい : Nhỏ, bé
Ý nghĩa: Nhỏ, bé		わたし 私の いもうとは 今年 <u>小学生</u> です。	このりんごは <u>小さい</u> ですね。
Bạn gấp chân tay lại, trông bạn thật NHỎ (小)			

<div>38</div> <div>字</div> <div>TỰ</div>	音
	じ
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 字^じ : Chữ ・ 漢字^{かんじ} : Chữ Hán ・ ローマ字^じ : Chữ Romaji
Ý nghĩa: Chữ	にほんご 日本語の 漢字 ^{かんじ} が むずかしいです。
Dưới mái nhà có ĐÚA TRẺ (子) học CHỮ (字)	

<div>39</div> <div>本</div> <div>BẢN</div>	音
	ほん
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 本^{ほん} : Sách ・ 日本^{にほん} : Nhật Bản ・ 本屋^{ほんや} : Cửa hàng sách ・ 本当^{ほんとう} : Thật, sự thật
Ý nghĩa: Sách	わたし は 母 ^{はは} に あたらしい本 ^{ほん} を もらいました。
CÂY (木) bị chặt MỘT (一) đường ở trên thân để lấy gỗ làm SÁCH (本) (Cây bị chặt để làm sách)	

<div>40</div> <div>校</div> <div>HIỆU</div>	音
	こう
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 学校^{がっこう} : Trường học ・ 高校生^{こうこうせい} : Học sinh cấp 3
Ý nghĩa: Trường học	わたし は 高校生 ^{こうこうせい} です。
Ông BỐ (父) đội nón đứng đợi đón con dựa vào CÂY (木)	

BUỔI



DU LỊCH 1

行 来 帰 国 人



Kiến thức

<div>41</div> <div>行</div> <div>HÀNH</div>	音	訓
	こう	い、おこな
	<ul style="list-style-type: none"> 旅行<small>りょこう</small> : Du lịch 銀行<small>ぎんこう</small> : Ngân hàng 	<ul style="list-style-type: none"> 行きます<small>い</small> : Đi 行います<small>おこな</small> : Tổ chức
Ý nghĩa: Đi		あした かいしゃ 一緒に 明日 会社の人と 一緒に
HÀNH (行) trình ĐI (イ) đến BƯU ĐIỆN (〒).	わたし 旅行 <small>りょこう</small> が 好きです。 私は 旅行 が 好きです。	旅行 <small>りょこう</small> しに 行きます。 旅行しに 行きます。

<div>42</div> <div>来</div> <div>LAI</div>	音	訓
	らい	き
	<ul style="list-style-type: none"> 来週<small>らいしゅう</small> : Tuần sau 来月<small>らいげつ</small> : Tháng sau 来年<small>らいねん</small> : Năm sau 	<ul style="list-style-type: none"> 来ます<small>き</small> : Đến
Ý nghĩa: Đến		1 か月 前に Phu Quốc へ
LAI 10 (十) cân GẠO (米) ĐẾN (来) chợ để bán.	わたし 来週 <small>らいしゅう</small> ようじが ありますから 旅行 <small>りょこう</small> しません。 私は 来週 ようじが ありますから 旅行しません。	来ました 1 か月 前に Phu Quốc へ 来ました

<div>43</div> <div>帰</div> <div>QUY</div>	音	訓
	き	かえ
	<ul style="list-style-type: none"> きこく 帰国 : Về nước 	<ul style="list-style-type: none"> かえ 帰ります : Đi về かえ お帰り : Về
Ý nghĩa: Trở về	<p>リーさんは 来年の 四月に <u>帰国</u> します。</p>	<p>毎日 六時に うちへ <u>帰ります</u>。</p>
<p>1. Kẻ sĩ buông đao (刀) cầm CHỎI (帚) QUY. (帰) y cửa phật.</p> <p>2. Khi về nhà thì cầm dao nấu ăn, và chổi quét nhà.</p>		

<div>44</div> <div>国</div> <div>QUỐC</div>	音	訓
	こく	くに
	<ul style="list-style-type: none"> ちゅうごく 中国 : Trung Quốc こくさい 国際 : Quốc tế 	<ul style="list-style-type: none"> くに 国 : Đất nước, quốc gia
Ý nghĩa: Đất nước	<p>わたしは <u>中国</u> の 料理が 好きです。</p>	<p>わたしの <u>国</u> は ベトナムです。</p>
<p>ĐẤT NƯỚC (国) được bao bởi biên giới và có ấn NGỌC (玉)</p>		

<div>45</div> <div>人</div> <div>NHÂN</div>	音	訓
	じん、にん	ひと
	<ul style="list-style-type: none"> にほんじん 日本人 : Người Nhật しゅじん 主人 : Chồng, chủ さんにん 三人 : 3 người 	<ul style="list-style-type: none"> ひと 人 : Con người (*)
Ý nghĩa: Con người	<p>あの人は <u>日本人</u> じゃありません。 <u>タイ人</u> です。</p>	<p>わたしは <u>一人</u> でコンサートへ行きます。</p>
Chữ Y ngược		



Âm đặc biệt

ひとり 一人 : 1 người, 1 mình

BUỔI



GIA ĐÌNH

父 母 子 男 女



Kiến thức

<div>46</div> <div>父</div> <div>PHỤ</div>	音	訓
	ふ	ちち
	・ 祖父 : Ông	・ 父 : Bố
Ý nghĩa: Cha	祖父は今年 九十さいです。	父は 犬が 好きです。
Người đàn ông hay cháu mày		



Âm đặc biệt

お父さん : Bố

<div>47</div> <div>母</div> <div>MẪU</div>	音	訓
	ぼ	はは
	・ 祖母 : Bà	・ 母 : Mẹ
Ý nghĩa: Mẹ	私の かぞくは 来週の 日曜日に 祖母の うちへ 行きます。	母は えいごが 少し わかり ます。
Người MẸ đang ôm con		



Âm đặc biệt

かあ
お母さん： Mẹ

<div>48</div> <div>子</div> <div>TỬ</div>	音	訓
	し	こ
	<ul style="list-style-type: none"> お菓子： Bánh kẹo 	<ul style="list-style-type: none"> 子供： Trẻ con 男の子： Bé trai 女の子： Bé gái
Ý nghĩa: Con cái		A: その子供はコナンくんですね。
1 EM BÉ (子) đang đang hai tay ra	いもうと 妹 は お菓子が 好きです。	B: そうです。

<div>49</div> <div>男</div> <div>NAM</div>	音	訓
	だん、なん	おとこ
	<ul style="list-style-type: none"> 男性： Nam giới 長男： Trưởng nam 	<ul style="list-style-type: none"> 男の人： Người đàn ông
Ý nghĩa: Con trai		
Người ĐÀN ÔNG (男) là người có sức LỰC (力) làm ruộng vườn (ĐIỀN - 田)	男性の日は ありませんか。	この ぎょうしつに 男の人が 二人 います。

<div>50</div> <div>女</div> <div>NỮ</div>	音	訓
	じょ	おんな
	<ul style="list-style-type: none"> 女性： Nữ giới 彼女： Bạn gái, cô ấy 	<ul style="list-style-type: none"> 女の人： Người phụ nữ
Ý nghĩa: Con gái		
Người phụ NỮ (女) cong chân cúi chào	彼女は ダンスが 上手です。	あの女の人 は リキセンターの先生です。

BUỔI



VỊ TRÍ 1

上 下 右 左 中



Kiến thức

<div>51</div> <div>上</div> <div>THƯỢNG</div>	音	訓
	じょう	うえ、あ
	<ul style="list-style-type: none"> ・ (が) ^{じょうず}上手 : Giỏi ・ ^{おくじょう}屋上 : Tầng thượng 	<ul style="list-style-type: none"> ・ ^{うえ}上 : Phía trên ・ ^あ上げます : Giơ lên
Ý nghĩa: Bên trên	^{ちち} 父と ^{あに} 兄は スポーツが <u>上手</u> です。	つくえの <u>上</u> に パソコンが あります。
TÔ (ト) MỘT (一) hình TRÊN (上) giấy		

<div>52</div> <div>下</div> <div>HẠ</div>	音	訓
	か	した
	<ul style="list-style-type: none"> ・ ^{ちかてつ}地下鉄 : Tàu điện ngầm ・ ^{ちか}地下 : Tầng hầm 	<ul style="list-style-type: none"> ・ ^{した}下 : Phía dưới ・ ^{したぎ}下着 : Quần áo lót
Ý nghĩa: Bên dưới	^{わたし} 私は <u>地下鉄</u> で びじゅつかんへ いきます。	き木の <u>下</u> に ねこが います。
MỘT (一) cái TÔ (ト) ở DƯỚI (下) mặt bàn		



Âm đặc biệt

^{へた}下手 : Kém

<div>53</div> <div>右</div> <div>HỮU</div>	訓
	みぎ
	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>みぎ</small> 右 : Bên phải ・ <small>みぎがわ</small> 右側 : Phía bên phải ・ <small>みぎて</small> 右手 : Tay phải
Ý nghĩa: Bên phải	<p><u>右手</u>を <small>あ</small>げます。</p>
Tay đưa lên MIỆNG (口) ăn là tay PHẢI (右)	

<div>54</div> <div>左</div> <div>TẢ</div>	訓
	ひだり
	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>ひだり</small> 左 : Bên trái ・ <small>ひだりがわ</small> 左側 : Phía bên trái ・ <small>ひだりて</small> 左手 : Tay trái
Ý nghĩa: Bên trái	<p><small>にほん</small> 日本は <small>くるま</small>が <u>左側</u>を <small>は</small>しります。人は <u>右側</u>を <small>ある</small>きます。</p>
Tay cầm thước là tay TRÁI (左)	

<div>55</div> <div>中</div> <div>TRUNG</div>	音	訓
	ちゅう、じゅう	なか
	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>ちゅうがくせい</small> 中学生 : Học sinh cấp 2 ・ <small>ちゅうごく</small> 中国 : Trung Quốc ・ <small>いちにちじゅう</small> 一日中 : Suốt 1 ngày ・ <small>せかいじゅう</small> 世界中 : Trên khắp thế giới 	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>なか</small> 中 : Bên trong
Ý nghĩa: Trong, giữa	<p><u>中学生</u>は 日本で 十二歳から 十五歳まで です。</p>	<p>A : <small>くるま</small>の <u>中</u>に <small>かばん</small>が あります。だれの <small>かばん</small>ですか。 B : ランさんの <small>かばん</small>です。</p>
Gậy chọc vào chính giữa hộp		

BUỔI



VỊ TRÍ 2

後 前 外 入 出



Kiến thức

<div>56</div> <div>後</div> <div>HẬU</div>	音	訓
	ご	うし、あと
	・ 午後 : Buổi chiều	<ul style="list-style-type: none"> ・ うし 後ろ : Sau, phía sau ・ あと 後 : Sau
Ý nghĩa: Sau, phía sau	<p>午後 1時に 学校へ行きます。</p>	<p>病院の 後ろに 公園がある。</p>
YÊU (幺) thăm thường lặng lẽ BƯỚC (彳) theo SAU (後)		

<div>57</div> <div>前</div> <div>TIỀN</div>	音	訓
	ぜん	まえ
	・ 午前 : Buổi sáng	<ul style="list-style-type: none"> ・ まえ 前 : Trước, đằng trước ・ なまえ 名前 : Tên
Ý nghĩa: Trước, phía trước	<p>金曜日の 午前 8時半に 会議を 開く。</p>	<p>ご飯の 前に 手を 洗います。</p>
TRĂNG (月) kia luôn dưới CỎ (艹) xanh, chịu ĐAO (刂) kẻ cỏ chẳng qua vì TIỀN (前)		

<div>58</div> <div>外</div> <div>NGOẠI</div>	音	訓
	がい	そと
	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>がいこく</small> 外国 : Nước ngoài 	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>そと</small> 外 : Bên ngoài
Ý nghĩa: Bên ngoài	<small>むすこ</small> 息子は 今 <u>外国</u> にいます。	A : <u>外</u> は さむいですか。 B : さむくないですよ。
Tato (タト) (xăm hình) xuất phát từ NGOẠI (外) quốc		

<div>59</div> <div>入</div> <div>NHẬP</div>	音	訓
	にゅう	はい、い
	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>にゅうがく</small> 入学 : Nhập học ・ <small>にゅういん</small> 入院 : Nhập viện 	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>はい</small> 入ります : Đi vào ・ <small>い</small> 入れます : Cho vào
Ý nghĩa: Vào	<small>にほん</small> 日本では <u>入学式</u> は 四月 です。	かばんに 本を <u>入れました</u> 。
Người lao về phía trước		

<div>60</div> <div>出</div> <div>XUẤT</div>	音	訓
	しゅつ、しゅっ	で、だ
	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>しゅつちよう</small> 出張 : Đi công tác ・ <small>しゅっ</small> 輸出 : Xuất khẩu 	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>で</small> 出ます : Đi ra ・ <small>で</small> 出かけます : Ra ngoài ・ <small>だ</small> 出します : Nộp
Ý nghĩa: Ra	あした アメリカへ <u>出張</u> します。	<small>たなか</small> 田中さんは 三十分 <small>まえ</small> 前に <u>出かけました</u> 。
Cây cỏ (艸) mọc ra từ cái chậu cây (匚)		

BUỔI



PHƯƠNG HƯỚNG

南 西 東 北 方



Kiến thức

<div>61</div> <div>南</div> <div>NAM</div>	音	訓
	なん	みなみ
	・ <small>なんぶ</small> 南部 : Nam bộ	・ <small>みなみ</small> 南 : Phía Nam
Ý nghĩa: Phía Nam		
Ở biên giới phía NAM (南) có 10 (十) yên Nhật (¥)	<small>ふくおか</small> 福岡けんは 日本の <u>南部</u> です。	<small>わたし</small> 私は <small>きた</small> 北から <u>南</u> まで <small>りょこう</small> 旅行をします。

<div>62</div> <div>西</div> <div>TÂY</div>	音	訓
	せい	にし
	・ <small>せいぶ</small> 西部 : Vùng Tây bộ	・ <small>にし</small> 西 : Phía Tây ・ <small>にしぐち</small> 西口 : Cổng phía Tây
Ý nghĩa: Phía Tây		
MỘT (一) trong BỐN (四) phía có phía TÂY (西)	日本の <u>西部</u> は いくつ <small>けん</small> 県がありますか。	えきの <u>西口</u> に 大きなデパートが あります。

<div>63</div> <div>東</div> <div>ĐÔNG</div>	音	訓
	とう	ひがし
	<ul style="list-style-type: none"> とうきょう : Tokyo とうぶ : Đông bộ 	<ul style="list-style-type: none"> ひがし 東 : Phía Đông
Ý nghĩa: Phía Đông		
Mặt trời (NHẬT - 日) mọc sau những rừng cây (MỘC - 木)	東京には ゆうめいな けしき が たくさん あります。	わたしの 学校は えきの東に あります。

<div>64</div> <div>北</div> <div>BẮC</div>	音	訓
	ほく	きた
	<ul style="list-style-type: none"> ほくぶ : Miền Bắc, Bắc bộ なんぼく : Bắc Nam 	<ul style="list-style-type: none"> きた 北 : Phía Bắc
Ý nghĩa: Phía Bắc		
Hình ảnh 2 người ngồi áp lưng vào nhau	日本の北部の 天気は 冬で とても さむいです。	ほっかいどうは 日本の 一番北に あります。

<div>65</div> <div>方</div> <div>PHƯƠNG</div>	音	訓
	ほう	かた
	<ul style="list-style-type: none"> ほうほう : Phương pháp 	<ul style="list-style-type: none"> かた 方 : Vị, ngài ゆうがた 夕方 : Buổi chiều よ 読み方 : Cách đọc
Ý nghĩa: Phương hướng, đối phương		
VẠN (万) cái đầu (一) đều hướng về một PHƯƠNG (方)	うちで 日本語を 勉強し たいですから、どんな方法が いいですか。	この漢字の 読み方が 分かりません。

BUỔI



BỘ PHẬN

口 目 耳 手 足



Kiến thức

66	音	訓
	こう	くち
<p>口</p> <p>KHẨU</p>	<ul style="list-style-type: none"> じんこう 人口 : Dân số 	<ul style="list-style-type: none"> くち 口 : Miệng くちべに 口紅 : Son môi いりぐち 入口 : Cửa vào でぐち 出口 : Lối ra
Ý nghĩa: Miệng	A : ベトナムの <u>人口</u> は 何人ですか。	
Hình ảnh cái miệng	B : 一億人 <u>いちおくにん</u> ぐらいです。	
		<u>口</u> を あけてください。

67	音	訓
	もく	め
<p>目</p> <p>MỤC</p>	<ul style="list-style-type: none"> もくてき 目的 : Mục đích 	<ul style="list-style-type: none"> め 目 : Con mắt
Ý nghĩa: Mắt	りゅうがくの <u>目的</u> は 何ですか。	
Hình ảnh con mắt	しんじゅくは しぶやから いくつ <u>目</u> の えきですか。	

<div>68</div> <div>耳</div> <div>NHĨ</div>	訓
	みみ
	・ ^{みみ} 耳 : Tai
Ý nghĩa: Tai	プールで <u>耳</u> に 水が 入ります。
Hình ảnh giống cái tai	

<div>69</div> <div>手</div> <div>THỦ</div>	音	訓
	しゅ	て
	・ ^{かしゅ} 歌手 : Ca sĩ	<ul style="list-style-type: none"> ・ ^て手 : Tay ・ ^{てがみ}手紙 : Bức thư ・ ^{てあら}お手洗い : Nhà vệ sinh
Ý nghĩa: Tay	Son Tungさんは ゆうめいな <u>歌手</u> ですね。	日本人は <u>手</u> で おにぎりを食べます。
Hình ảnh bàn tay		



Âm đặc biệt

・ ^{じょうず}上手 : Giỏi

・ ^{へた}下手 : Kém

<div>70</div> <div>足</div> <div>TÚC</div>	訓
	あし、た
	<ul style="list-style-type: none"> ・ ^{あし}足 : Chân ・ ^た足ります : Đủ
Ý nghĩa: Chân	今日 <u>足</u> が いたいですから、学校へ いきません。
NGƯỜI (人) vất CHÂN (足) lên cổ chạy, MIỆNG (口) thở hổn hển	

BUỔI



ĐỘNG VẬT

牛 魚 犬 鳥 馬



Kiến thức

<div>71</div> <div>牛</div> <div>NGŨU</div>	音	訓
	ぎゅう	うし
	<ul style="list-style-type: none"> ぎゅうにゅう 牛乳 : Sữa bò ぎゅうにく 牛肉 : Thịt bò 	<ul style="list-style-type: none"> うし 牛 : Con bò
Ý nghĩa: Con bò	れいどうこの中に <u>牛乳</u> や <u>牛肉</u> などが あります。 <u>牛</u> はくさを 食べます。	
Hình đầu con bò bị gãy 1 sừng		

<div>72</div> <div>魚</div> <div>NGŨ'</div>	訓
	さかな
	<ul style="list-style-type: none"> さかな 魚 : Con cá さかなや 魚屋 : Cửa hàng cá
Ý nghĩa: Con cá	<u>魚屋</u> で しんせんな <u>魚</u> を 買います。
Bộ hòa, hình ảnh cá nướng	

<div>73</div> <div>犬</div> <div>KHUYỀN</div>	訓
	いぬ
	・ ^{いぬ} 犬 : Con chó
Ý nghĩa: Con chó	わたしの <u>犬</u> は 大きくて しろいです。
NGƯỜI (人) mà đang giờ hai tay hai chân ra thật to lớn kia là chủ của con CHÓ (犬)	

<div>74</div> <div>鳥</div> <div>ĐIỀU</div>	訓
	とり
	・ ^{とり} 鳥 : Con chim
Ý nghĩa: Con chim	さとうさんの <u>鳥</u> は 小さくて かわいいです。
Nướng 5 con BẠCH (白) ĐIỀU (鳥) trên đồng lửa	

<div>75</div> <div>馬</div> <div>MÃ</div>	訓
	うま
	・ ^{うま} 馬 : Con ngựa
Ý nghĩa: Con ngựa	山の下には <u>馬</u> が おおいです。
Hình ảnh của một con NGỰA	

BUỔI

16

THIÊN NHIÊN 1

山川田海空



Kiến thức

76	山 SƠN	音	訓
		さん	やま
		<ul style="list-style-type: none"> 富士山 : Núi Phú Sĩ 火山 : Núi lửa 	<ul style="list-style-type: none"> 山 : Ngọn núi 山田さん : Anh Yamada
Ý nghĩa: Núi			
Hình ảnh ngọn núi (山)		富士山は とても きれいです。	
		この山は 高いですよ。 気を 付けてください。	

77	川 XUYÊN	訓
		かわ
		<ul style="list-style-type: none"> 川 : Con sông
Ý nghĩa: Sông		
Hình ảnh dòng sông (川)		私の国は 山や川が たくさん あります。

<div>78</div> <div>田</div> <div>ĐIỀN</div>	訓
	た
	<ul style="list-style-type: none"> 田中さん : Anh Tanaka
Ý nghĩa: Ruộng đất	<p>田中先生は やさしい人 です。</p>
Hình ảnh 4 ô ruộng (田)	



Âm đặc biệt

田舎 : Nông thôn

<div>79</div> <div>海</div> <div>HẢI</div>	音	訓
	かい	うみ
	<ul style="list-style-type: none"> 海外 : Nước ngoài 	<ul style="list-style-type: none"> 海 : Biển
Ý nghĩa: Biển	<p>かぞくは 海外に住んでいます。</p>	<p>この海を泳いで もいいですか。</p>
Nước (THỦY - 水) MỖI (毎) ngày chảy ra Biển (HẢI - 海)		

<div>80</div> <div>空</div> <div>KHÔNG</div>	音	訓
	くう	そら、す
	<ul style="list-style-type: none"> 空港 : Sân bay 空気 : Không khí 	<ul style="list-style-type: none"> 空 : Bầu trời 空きます : Trống
Ý nghĩa: Trời, rỗng	<p>両親は 空港へ私をむかえに行く。</p>	<p>おなかが 空いている。</p>
CÔNG trường (工) ở trong Hang động (HUYẾT - 穴) thiếu KHÔNG khí (空)		

BUỔI



THIÊN NHIÊN 2

花 雨 天 員 仕



Kiến thức

81	音	訓
	か	はな
<p>花</p> <p>HOA</p>	<p>・ 花びん : Bình hoa</p>	<p>・ 花 : Hoa</p> <p>・ お花見 : Ngắm hoa</p> <p>・ 生け花 : Nghệ thuật cắm hoa</p> <p>・ 花火 : Pháo hoa</p>
Ý nghĩa: Hoa	<p>テーブルの 上の <u>花びん</u>に</p> <p>花を 入れてください。</p>	<p>週末、一緒に <u>お花見</u>を</p> <p>しましょう。</p>
<p>Cỏ cây (THẢO - 艸) tiến</p> <p>HOÁ (化) một thời gian</p> <p>sẽ ra HOA (花)</p>		

82	訓
	あめ、あま
<p>雨</p> <p>VŨ</p>	<p>・ 雨 : Mưa</p> <p>・ 大雨 : Mưa lớn</p> <p>・ 雨戸 : Cửa che mưa</p>
Ý nghĩa: Mưa	<p>日本は 六月に <u>雨</u>が たくさん ふります。</p>
TRỜI (T) MƯA (M) 4 hạt	

<div>83</div> <div>天</div> <div>THIÊN</div>	音
	てん
	<ul style="list-style-type: none"> 天気 (てんき) : Thời tiết 天ぷら (てんぷら) : Món tempura
Ý nghĩa: Bầu trời	
Trời (THIÊN - 天) là To lớn (ĐẠI - 大) NHẤT (一)	天気 (てんき) が いい から あそび ましょう。

<div>84</div> <div>員</div> <div>VIÊN</div>	音
	いん
	<ul style="list-style-type: none"> 会社員 (かいしゃいん) : Nhân viên công ty 銀行員 (ぎんこういん) : Nhân viên ngân hàng
Ý nghĩa: Nhân viên	
Nhân VIÊN (員) là bảo BỐI (貝) biết nói (KHẨU - 口) của công ty	わたしは Riki 会社 (がいしゃ) の 会社員 (かいしゃいん) です。

<div>85</div> <div>者</div> <div>GIẢ</div>	音	訓
	しゃ	もの
	<ul style="list-style-type: none"> 医者 (いしや) : Bác sĩ 科学者 (かがくしや) : Nhà khoa học 研究者 (けんきゅうしや) : Nhà nghiên cứu 	<ul style="list-style-type: none"> 若者 (わかもの) : Người trẻ
Ý nghĩa: Học giả		
ĐẤT (土) mà nằm trên mặt trời (NHẬT - 日) là chuyện GIẢ (者) tưởng	ゆめ 夢 (ゆめ) は 医者 (いしや) に なり たい。	若者 (わかもの) は よく おそい 寝 ます。

BUỔI

18

ĐỘNG TỪ 1

見 聞 書 食 飲



Kiến thức

86 見 KIẾN	音	訓
	けん	み
	<ul style="list-style-type: none"> 意見: Ý kiến 見学: Kiến tập 	<ul style="list-style-type: none"> 見ます: Xem, nhìn 見せます: Cho xem 花見: Ngắm hoa
Ý nghĩa: Nhìn		
<p>1. Chân đứng (NHÂN ĐI - 儿) Mắt (MỤC - 目) Nhìn (KIẾN - 見)</p> <p>2. Chân đưa (NHÂN ĐI - 儿) Mắt (MỤC - 目) đi chứng KIẾN (見) mọi việc</p>	<p>みなさん 何か <u>意見</u>がありますか。</p>	<p>友だちと こうえんへ 花火を <u>見</u>に 行きます。</p>

<div>87</div> <div>聞</div> <div>VĂN</div>	音	訓
	ぶん	き
	・ <small>しんぶん</small> 新聞 : Báo	・ <small>き</small> 聞きます : Nghe, hỏi
Ý nghĩa: Nghe		
Áp Tai (NHĩ - 耳) vào Cổng (MÔN - 門) để Nghe (VĂN - 聞)	お父さんは <small>まいあさ</small> 毎朝 <u>新聞</u> を読みます。	CD を <u>聞いて</u> 、 <small>にほんご</small> 日本語を <small>べんきょう</small> 勉強します。

<div>88</div> <div>書</div> <div>THƯ</div>	音	訓
	しょ	か
	・ <small>としょかん</small> 図書館 : Thư viện ・ <small>じしょ</small> 辞書 : Từ điển	・ <small>か</small> 書きます : Viết
Ý nghĩa: Viết, sách		
Hình ảnh tay cầm bút viết lên giấy	<u>辞書</u> で <small>ことばの</small> いみをしらべます。	ここに <small>名前を</small> <u>書いて</u> ください。



Âm đặc biệt

はがき 葉書 : Bưu thiếp

<div>89</div> <div>食</div> <div>THỰC</div>	音	訓
	しょく	た
	・ <small>しょくどう</small> 食堂 : Nhà ăn ・ <small>わしょく</small> 和食 : Món ăn Nhật ・ <small>ようしょく</small> 洋食 : Món ăn Tây	・ <small>た</small> 食べます : Ăn ・ <small>た もの</small> 食べ物 : Đồ ăn
Ý nghĩa: Ăn		
Người (NHÂN - 人) LƯƠNG (良) thiện thì mới được ĂN (THỰC - 食)	<u>食堂</u> で <small>ひる</small> 昼ごはんを <small>た</small> 食べました。	<small>ばん</small> 晩ごはん <small>は何を</small> <u>食べますか</u> 。

<div>90</div> <div>飲</div> <div>ẨM</div>	<div>訓</div> <div>の</div> <ul style="list-style-type: none"> ・ 飲みます：Uống ・ 飲み物：Đồ uống ・ 飲み会：Tiệc rượu, tiệc nhậu
<p>Ý nghĩa: Uống</p>	<p>しごとが 終わって、<u>飲み会</u>に 行きませんか。</p>
<p>Ăn (THỰC - 食) không thể Thiếu (KHIẾM - 欠) Uống (ẨM - 飲)</p>	

BUỔI



ĐỘNG TỪ 2

買 言 読 話 休



Kiến thức

91 買 MÃI	訓	
	か	
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 買^かいます : Mua ・ 買^かい物^{もの} : Mua sắm 	
Ý nghĩa: Mua	<p>しゅうまつ 週末に かぞくと <u>買^かい物^{もの}</u>に 行きます。</p>	
Khi mua hàng, mắt ngang (VÔNG - 𠂔) mắt dọc (MỤC - 目), 2 chân đi chuyển		

92 言 NGÔN	音	訓
	げん	い、こと
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 言^{ごん}言^{げん} : Giọng địa phương ・ 言^{こと}葉^ば : Từ ngữ 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 言^いいます : Nói ・ 言^{こと}葉^ば : Từ ngữ
Ý nghĩa: Nói, ngôn ngữ	<p>おおさか 大阪の人は <u>言^{ごん}言^{げん}</u>をつかいます。</p>	<p>にほんご 日本語で <u>言^いって</u>ください。</p>
Hình ảnh mồm nói ra sóng âm thanh		

<div>93</div> <div>読</div> <div>ĐỘC</div>	音	訓
	どく	よ
	<ul style="list-style-type: none"> どくしょ : 読書 : Đọc sách どくしゃ : 読者 : Đọc giả, người đọc 	<ul style="list-style-type: none"> よみます : 読みます : Đọc よみかた : 読み方 : Cách đọc
Ý nghĩa: Đọc		
Để lời nói (NGÔN - 言) có giá trị và bán (MẠI - 売) ra tiền thì phải đọc (ĐỘC - 読)	わたし 私のしゅみは <u>読書</u> です。	わたし 私のしゅみは マンガを <u>読む</u> ことです。

<div>94</div> <div>話</div> <div>THOẠI</div>	音	訓
	わ	はな、はなし
	<ul style="list-style-type: none"> かいわ : 会話 : Hội thoại でんわ : 電話 : Điện thoại 	<ul style="list-style-type: none"> はなします : 話します : Nói chuyện はなし : 話 : Câu chuyện
Ý nghĩa: Nói chuyện		
Nói chuyện thì phải dùng ngôn ngữ (NGÔN - 言) và lưỡi (THIỆT - 舌)	<u>会話</u> を れんしゅう しましょう。	先生の <u>話</u> を 聞きました。

<div>95</div> <div>休</div> <div>HƯU</div>	音	訓
	きゅう	やす
	<ul style="list-style-type: none"> きゅうじつ : 休日 : Ngày nghỉ 	<ul style="list-style-type: none"> やすみます : 休みます : Nghỉ なつやす : 夏休み : Nghỉ hè
Ý nghĩa: Nghỉ ngơi		
Người đứng (NHÂN ĐỨNG - 人) nghỉ ngơi bên cạnh cái cây. (MỘC - 木)	五月五日は <u>休日</u> です。	<u>夏休み</u> は 何をしますか。

BUỔI



TÍNH TỪ 1

高 安 長 気 元



Kiến thức

96	高 CAO	音	訓
		こう	たか
		<ul style="list-style-type: none"> ・ 高校 : Trường cấp 3 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 高い : Cao, đắt
Ý nghĩa: Cao, đắt			
Hình ảnh nhà 2 tầng tầng 1, tầng 2, mái. Ngày xưa nhà 2 tầng là CAO		来年の 4 月に <u>高校</u> に 入ります。	このコンピューターは <u>高い</u> ですね。

97	安 AN	音	訓
		あん	やす
		<ul style="list-style-type: none"> ・ 安全 : An toàn ・ 安心 : An tâm, yên tâm 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 安い : Rẻ
Ý nghĩa: Rẻ, an toàn			
Dưới mái nhà (MIÊN - 宀) có hình bóng người phụ NỮ (女) thì bình AN (安)		帰りましたから、 <u>安心</u> してください。	ちょっと 高いですね。もっと <u>安い</u> シャツはありませんか。

<div>98</div> <div>長</div> <div>TRƯỜNG</div>	音	訓
	ちょう	なが
	<ul style="list-style-type: none"> しゃちょう 社長 : Giám đốc ぶちょう 部長 : Trưởng phòng 	<ul style="list-style-type: none"> なが 長い : Dài
Ý nghĩa: Dài	A 社の部長に になりました。	山田さんは かみが <u>長い</u> 人です。
Hình ảnh chiếc lược chải mái tóc dài		

<div>99</div> <div>気</div> <div>KHÍ</div>	音	
	き	
	<ul style="list-style-type: none"> てんき 天気 : Thời tiết げんき 元気 : Khỏe mạnh きもち 気持ち : Cảm giác にんき 人気 : Yêu thích 	
Ý nghĩa: Không khí		いい天気から さんぽしましょう。
Không KHÍ (気) là KHÍ (气) khiến ta MÊ (メ) mệ		

<div>100</div> <div>元</div> <div>NGUYÊN</div>	音	訓
	げん	もと
	<ul style="list-style-type: none"> げんき 元気 : Khỏe, khỏe mạnh 	<ul style="list-style-type: none"> もと 元 : Nguyên bản, gốc, căn bản
Ý nghĩa: Nguồn gốc	A: お久しぶりですね。 お <u>元気</u> ですか。 B: <u>元気</u> です。	つか使ったものは <u>元</u> の場所に もど戻してください。
Thời NGUYÊN (元) thủy chỉ có 2 (NHỊ - 二) người là Adam và Eva đi (NHÂN ĐI - 人) cùng nhau		

BUỔI



TÍNH TỪ 2

新 古 少 多 明



Kiến thức

101	新 TÂN	音	訓
		しん	あた
		・ <small>しんぶん</small> 新聞 : Báo chí	・ <small>あた</small> 新 しい : Mới
Ý nghĩa: Mới			
Cây (MỘC - 木) đứng thẳng (LẬP - 立) là thu hoạch được, phải dùng rìu (CÂN - 斤) chặt đi để trồng cây mới (TÂN - 新).		<small>わたし</small> 私は <u>新聞</u> を 読んでいます。	<u>新 しい</u> <small>くるま</small> 車 が ほしいです。

<div>102</div> <div>古</div> <div>CŨ</div>	音	訓
	こ	ふる
	<ul style="list-style-type: none"> ちゅうこ 中古 : Đồ cũ 	<ul style="list-style-type: none"> ふる 古い : Cũ ふるしんぶん 古新聞 : Báo cũ
Ý nghĩa: Cũ		
Câu chuyện được truyền miệng (KHẨU - 口) 10 (THẬP - 十) lần sẽ trở nên cũ (CŨ - 古).	中古のパソコンを 買います。	きょうとは 古い町です。

<div>103</div> <div>少</div> <div>THIẾU</div>	音	訓
	しょう	すこ、すく
	<ul style="list-style-type: none"> しょうしょう 少々 : Một chút, một lát 	<ul style="list-style-type: none"> すこ 少し : Một chút, một ít すく 少ない : Ít, hiếm
Ý nghĩa: Một ít		
Đã bé tí (THIẾU - 小) còn bị cắt bớt đi thì sẽ thiếu (THIẾU - 少)	少々 おまちください。	少し 漢字を 読むことができます。

<div>104</div> <div>多</div> <div>ĐA</div>	音	訓
	た	おお
	<ul style="list-style-type: none"> たしょう 多少 : Một chút, một ít, ít nhiều たぶん 多分 : Phần lớn 	<ul style="list-style-type: none"> おお 多い : Nhiều
Ý nghĩa: Nhiều		
Chỉ còn một mảnh tình riêng TA (タ) với TA(タ), không còn NHIỀU người như xưa nữa.	このシャツは 多少写真とちがいます。	れいぞうこの中に 食べ物が 多いです。

<div>105</div> <div>明</div> <div>MINH</div>	音	訓
	めい	あか
	<ul style="list-style-type: none"> せつめい 説明 : Giải thích 	<ul style="list-style-type: none"> あか 明るい : Tươi sáng
Ý nghĩa: Sáng	これを <u>説明</u> してもいいですか。	わたし 私の へやは とても <u>明るい</u> です。
Mặt trời (NHẬT - 日) và mặt trăng (NGUYỆT - 月) đứng cạnh nhau thì rất sáng (MINH - 明)		



Âm đặc biệt

あした
明日 : Ngày mai

BUỔI



ĐỒ ĂN

米 肉 茶 物 好



Kiến thức

<div>106</div> <div>米</div> <div>MĚ</div>	訓
	こめ
	・ ^{こめ} 米 : Gạo
Ý nghĩa: Lúa	日本の ^{こめ} 米は とても おいしいです。
Có 2 hạt lúa trên cây là MĚ (gạo)	

<div>107</div> <div>肉</div> <div>NHỤC</div>	音
	にく
	・ ^{にく} 肉 : Thịt ・ ^{とりにく} 鶏肉 : Thịt gà
Ý nghĩa: Thịt	鶏 ^{にく} 肉と ぶた ^{にく} 肉と どちらが 好きですか。
Có 2 Người (NHÂN - 人) bán Thịt (NHỤC - 肉) đang đứng ở bên trong	

<div>108</div> <div>茶</div> <div>TRÀ</div>	音
	ちゃ、さ
	<ul style="list-style-type: none"> ・ お茶^{ちゃ} : Trà ・ 茶道^{さどう} : Trà đạo ・ 喫茶店^{きっさてん} : Quán giải khát
Ý nghĩa: Trà	<p>さむい日に あたたかい<u>お茶</u>を よく飲みます。</p>
Những búp Trà (THẢO - 草) được Người (NHÂN - 人) thợ hái ở ngọn Cây (MỘC - 木)	

<div>109</div> <div>物</div> <div>VẬT</div>	音	訓
	ぶつ、もつ	もの
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 動物^{どうぶつ} : Động vật ・ 荷物^{にもつ} : Hành lý 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 物^{もの} : Đồ vật ・ 着物^{きもの} : Áo kimono
Ý nghĩa: Đồ vật	<p><u>動物</u>^{えん}園へ 行きます。</p>	<p>大きい おまつりには <u>着物</u>をきます。</p>
Con Bò (NGƯU - 牛) đi trước trở bao tải ĐỒ (VẬT - 物) theo sau		

<div>110</div> <div>好</div> <div>HẢO</div>	訓
	す
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 好き^す : Thích ・ 大好き^{だいす} : Rất thích
Ý nghĩa: Thích	<p>いちばん <u>大好きな</u>人は ソンさんです。</p>
Người phụ NỮ (女) mà nuôi con (TỬ - 子) luôn là người tốt (HẢO - 好)	

BUỔI



23

PHƯƠNG TIỆN

電車 自 寺 町



Kiến thức

111 電 ĐIỆN	音	
	でん	
	<ul style="list-style-type: none"> でんき : Đèn điện でんち : Pin, cục pin 	
Ý nghĩa: Điện	くらい ですから、 電気 を つけてください。	
Mưa (VŨ - 雨) trên Đồng (ĐIỀN - 田) tạo ra dòng (L) ĐIỆN (電)		

112 車 XA	音	訓
	しゃ	くるま
	<ul style="list-style-type: none"> でんしゃ : Tàu điện じてんしゃ : Xe đạp じどうしゃ : Xe ô tô 	<ul style="list-style-type: none"> くるま : Xe ô tô (nói chung)
Ý nghĩa: Xe	自転車 で 買い物に 行きます。	うちから えきまで 車 で 5分です。
Bánh xe bò nhìn từ trên xuống		

113 自 TỰ	音	
	じ	
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 自由^{じゆう} : Tự do ・ 自己紹介^{じこしょうかい} : Giới thiệu bản thân 	
Ý nghĩa: Bản thân		
Gai đâm vào mắt (目) phải TỰ (自) lấy ra	簡単な ^{かんたん} <u>自己紹介</u> してください。	

114 寺 TỰ	音	訓
	じ	てら
	<ul style="list-style-type: none"> ・ きんかく寺^じ : Chùa vàng 	<ul style="list-style-type: none"> ・ お寺^{てら} : Chùa
Ý nghĩa: Chùa		
Đo Đất (THỔ - 土) xem được bao nhiêu tấc (THỐN - 寸) để xây chùa (TỰ - 寺)	<u>きんかく寺</u> は 京都 ^{きょうと} にあります。	この町 ^{まち} に 古い <u>お寺</u> が あります。

115 町 ĐINH	音	訓
	ちょう	まち
	<ul style="list-style-type: none"> ・ 町内^{ちょうない} : Trong thành phố ・ 町長^{ちょうちょう} : Thị trưởng 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 町^{まち} : Thành phố
Ý nghĩa: Thị trấn		
Một Thành phố (ĐINH - 町) bằng 1 ĐINH (丁) Ruộng (ĐIỀN - 田) (1 đình = 100 mẫu)	先生と 私 ^{わたし} は おなじ <u>町内</u> に住んでいます。	住んでいる <u>町</u> は どんな <u>町</u> ですか。

BUỔI



ĐỊA ĐIỂM

会社病院店



Kiến thức

116 会 HỘI	音	訓
	かい	あ
	<ul style="list-style-type: none"> 会社 : Công ty 会議 : Cuộc họp 	<ul style="list-style-type: none"> 会います : Gặp
Ý nghĩa: Gặp	<p>今週金曜日の 午後 <u>会議</u>を おこな 行 います。</p> <p>こんばん 今晚、七時に <u>渋谷</u>で ともだち 友達に <u>会っているね</u>。</p>	
Hai (NHỊ - 二) người (NHÂN - 人) HỘI (会) ngọ nói chuyện tư (KHU' - ム)		

117 社 XÃ	音	
	しゃ	
	<ul style="list-style-type: none"> 会社 : Công ty 神社 : Đền 社長 : Giám đốc 	
Ý nghĩa: Xã hội		
Nhiều chuyện THỊ (ネ) phi trên mặt Đất (THỔ - 土) làm nên XÃ (社) hội		
	<p><u>会社</u>から ケーキを もらいました。</p>	

<div>118</div> <div>病</div> <div>BỆNH</div>	音
	びょう
	<ul style="list-style-type: none"> びょういん 病院 : Bệnh viện びょうき 病気 : Bệnh
Ý nghĩa: Ốm, bệnh	<p><u>病気</u>に なりたくないから、野菜を ^{やさい}たくさん 食べます。</p>
Trong (NỘI - 内) người mà bị Ốm (NẠCH - 疔) thì phải đi BỆNH (病) viện	

<div>119</div> <div>院</div> <div>VIỆN</div>	音
	いん
	<ul style="list-style-type: none"> びょういん 病院 : Bệnh viện にゅういん 入院します : Nhập viện たいいん 退院します : Xuất viện
Ý nghĩa: Viện	<p>大きなけがを して、<u>入院</u>しました。</p>
Nhà (MIỀN - 厶) trên Gò đất (PHỤ - 冫) giúp phục hồi NGUYÊN (元) khí là bệnh VIỆN (院)	

<div>120</div> <div>店</div> <div>ĐIỂM</div>	音	訓
	てん	みせ
	<ul style="list-style-type: none"> きっさてん 喫茶店 : Quán giải khát, quán trà 	<ul style="list-style-type: none"> みせ 店 : Cửa hàng, cửa hiệu
Ý nghĩa: Cửa hàng, cửa tiệm	<p><u>喫茶店</u>で コーヒーを飲みます。</p>	<p><u>店</u>の ^{まえ}前に ^{ひとびと}人々が ^{なら}並んでいます。</p>
QUÁN (店) thời xưa thường là nơi có Mái (NGHIỄM - 冫), có người BỐC (卜) bài bói toán, Mồm (KHẨU - 口) nói lời chiêm tinh kì quái		

BUỔI

25

CÁC CHỮ KHÁC

毎 回 午 同 立



Kiến thức

121	音	
	まい	
毎 MŌI	<ul style="list-style-type: none"> ・ 毎朝^{まいあさ} : Mỗi sáng ・ 毎日^{まいにち} : Mỗi ngày ・ 毎週^{まいしゅう} : Mỗi tuần ・ 毎月^{まいつき} : Mỗi tháng 	
Ý nghĩa: Mỗi, hàng		
MŌI (毎) ngày MĒ (母) đều chăm sóc cho con (子)	毎日 6時に 起きます	

122	音	訓
	かい	まわ
回 HŌI	<ul style="list-style-type: none"> ・ 一回^{いっかい} : 1 lần 	<ul style="list-style-type: none"> ・ 回します^{まわ} : Vặn
Ý nghĩa: Lần		
2 cái miệng (口 - 口) tranh cãi 1 HÒI (回) không ngừng	1 か月に 1回 としょかんへ 行きます。	これを 右へ 回します。

<div>123</div> <div>午</div> <div>NGỌ</div>	訓
	ご
	<ul style="list-style-type: none"> 午前^{ごぜん} : Buổi sáng 午後^{ごご} : Buổi chiều
Ý nghĩa: Giữa trưa	<p><u>午後</u> 5時に 家で ^{いえ}音楽を ^{おんがく}聞きます。</p>
Người nằm (人) đến 10 (十) giờ trưa (NGỌ - 午)	

<div>124</div> <div>同</div> <div>ĐỒNG</div>	訓
	おな
	<ul style="list-style-type: none"> 同じ^{おな} : Giống
Ý nghĩa: Giống	<p>わたし ^{きみ}私も君と <u>同じ</u> ^{じしょ}辞書を ^も持っている。</p>
NHẤT (一) KHẨU (口) tương ĐỒNG (同)	

<div>125</div> <div>立</div> <div>LẬP</div>	訓
	た
	<ul style="list-style-type: none"> 立ちます^た : Đứng, đứng lên 立てます^た : Dựng lên
Ý nghĩa: Đứng	<p>わたし ^{うし}私の後ろに <u>立たない</u> ください。</p>
Đầu đội trời, chân đạp đất, đứng dậy làm nên sự nghiệp	

BUỔI 26

CHUYÊN ĐỀ NÂNG CAO

門 森 林 石 竹
内 暗 仕 事 力



Kiến thức

01	門 MÔN	音
		もん
		<ul style="list-style-type: none">・ 門<small>もん</small> : Cổng・ 専門<small>せんもん</small> : Chuyên môn
Ý nghĩa: Cánh cửa		わたし 私の <u>専門</u> は げんごがく 言語学です。
Hình ảnh 2 cánh cửa		

02	森 SÂM	音	訓
		しん	もり
		<ul style="list-style-type: none">・ <small>しんりん</small> 森林 : Rừng rậm	<ul style="list-style-type: none">・ <small>もり</small> 森 : Khu rừng・ <small>あおもりけん</small> 青森県 : Tỉnh Aomori
Ý nghĩa: Rừng rậm		あぶないですから、一人で <u>森林</u> へ 行かないでください。	<u>青森県</u> は 日本の北に あります。
3 cái cây (MỘC - 木) thành rừng rậm (SÂM - 森)			

<div>03</div> <div>林</div> <div>LÂM</div>	音	訓
	りん	はやし
	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>しんりん</small> 森林 : Rừng rậm ・ <small>りん</small> 林ご : Quả táo ・ <small>りんぎょう</small> 林業 : Lâm nghiệp 	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>はやし</small> 林 : Rừng
Ý nghĩa: Rừng	<small>くだもの</small> 果物の 中で <u>林ご</u> <small>いちばん</small> が一番 好きです。	田中さんは 今 <u>林</u> で 木を うえています。
2 cái cây (MỘC - 木) thành rừng (LÂM - 林)		

<div>04</div> <div>石</div> <div>THẠCH</div>	音	訓
	せき	いし
	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>せきゆ</small> 石油 : Dầu mỏ 	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>いし</small> 石 : Đá
Ý nghĩa: Đá	ふねは <u>石油</u> <small>つか</small> を使いますか。	<u>石</u> を なげては いけません。
Dưới Sườn núi (HÁN - 厂) có Hòn đá (THẠCH - 石) to bằng cái Mồm (KHẨU - 口)		

<div>05</div> <div>竹</div> <div>TRÚC</div>	訓
	たけ
	<ul style="list-style-type: none"> ・ <small>たけ</small> 竹 : Cây tre ・ <small>たけうま</small> 竹馬 : Cà kheo
Ý nghĩa: Tre	パンダは <u>竹</u> が <small>す</small> 好きです。
Bụi Trúc 竹 phát ra tiếng kêu Keke (ケケ)	

<div>06</div> <div>内</div> <div>NỘI</div>	音
	ない
	<ul style="list-style-type: none"> <small>こくない</small> 国内 : Trong nước <small>かない</small> 家内 : Vợ (của mình)
Ý nghĩa: Bên trong	<p>はじめまして。ミラの <u>家内</u>です。</p>
Người (NHÂN - 人) đứng trong Biên giới (QUYNH - 門)	

<div>07</div> <div>暗</div> <div>ÁM</div>	音	訓
	あん	くら
	<ul style="list-style-type: none"> <small>めいあん</small> 明暗 : Sự sáng tối <small>あんしょうばんごう</small> 暗証番号 : Mật khẩu, mã pin 	<ul style="list-style-type: none"> <small>くら</small> 暗い : Tối
Ý nghĩa: Tối	<p><u>暗証番号</u>は 何番ですか。</p>	<p>へやが <u>暗い</u>ですから、電気をつけてください。</p>
Đứng (LẬP - 立) giữa 2 Ngày (NHẬT - 日) là 1 đêm Tối (ÁM - 暗)		

<div>08</div> <div>仕</div> <div>SĨ</div>	音
	し
	<ul style="list-style-type: none"> <small>しごと</small> 仕事 : Công việc <small>しかた</small> 仕方 : Cách làm
Ý nghĩa: Phục vụ	<p><small>わたし</small> 私の <small>お父さん</small> お父さんの <u>仕事</u>は <small>ぎんこういん</small> 銀行員です。</p>
Chiến Sĩ (士) là người đứng (NHÂN ĐỨNG - 人) làm Công việc (SĨ - 仕) bảo vệ đất nước	

09	事 SỰ	音	訓
		じ	こと
		<ul style="list-style-type: none">・ 食事^{しょくじ} : Bữa ăn・ 用事^{ようじ} : Việc bận・ お大事に^{だいじ} : Hãy bảo trọng (hãy giữ gìn sức khỏe)・ 火事^{かじ} : Hỏa hoạn	<ul style="list-style-type: none">・ 事^{こと} : Việc・ 仕事^{しごと} : Công việc
Ý nghĩa: sự việc			
Sự VIỆC (事) không nói Miệng (口) 1 (一) câu là giải QUYẾT (決) được mà phải dùng bút viết (書)		今日は 外で <u>食事</u> をします。	A: お仕事 ^{しごと} は 何ですか？ B: 銀行員 ^{ぎんこういん} です。

10	力 LỰC	音	訓
		りょく	ちから
		<div>・ <small>たいりょく</small> 体力 : Thể lực</div> <div>・ <small>にゅうりょく</small> 入力 : Đưa vào, nhập vào</div> <div>・ <small>のうりょく</small> 能力 : Năng lực</div>	<div>・ <small>ちから</small> 力 : Sức lực</div>
Ý nghĩa: Sức lực		日本語 <u>能力</u> <small>しけん</small> 試験は 一年 二回	<small>かれ</small> 彼は <small>あたま</small> 頭が良くて <u>力</u> <small>ちから</small> が
Đại ka (力) phải có LỰC		があります。	あります。